



نکته مهم: این سند فقط حکم یک مرجع را دارد.

پرسشنامه سرشماری ۲۰۲۶ باید به صورت آنلاین یا روی کاغذ، به زبان انگلیسی یا فرانسوی تکمیل شود.

سرشماری ۲۰۲۶

سوالات 2A-L و دلایل طرح این سوالات

مقدمه

اداره آمار کانادا چندین قالب از سؤالاتی را که در نسخه چاپی پرسشنامه سرشماری ۲۰۲۶ موجود هستند، تهیه کرده است. این پرسشنامه رسمی سرشماری ۲۰۲۶ نیست، اما محتوایی یکسان دارد. شماره صفحات سؤالات موجود در این سند با شماره صفحات موجود در پرسشنامه رسمی مطابقت نخواهد داشت.

این سند فقط حکم یک مرجع را دارد. می‌توانید از آن برای آشنایی با محتوای پرسشنامه سرشماری ۲۰۲۶ استفاده کنید؛ با این حال، پاسخ‌های شما به سؤالات باید به یکی از روش‌های زیر به اداره آمار کانادا ارسال شود: به صورت آنلاین در وبسایت www.census.gc.ca با استفاده از کد دسترسی امنی که در نامه‌ای که از طریق پست دریافت کرده‌اید، ارائه شده است، یا با تکمیل و بازگرداندن یک پرسشنامه کاغذی از طریق پست. اگر از گزینه پرسشنامه کاغذی استفاده می‌کنید، لطفاً از حروف بزرگ استفاده کنید.

این سند شامل دو بخش زیر است:

بخش ۱

بخش اول شامل سؤالاتی است که در نسخه چاپی پرسشنامه طولانی سرشماری ۲۰۲۶ مطرح شده‌اند. تمام اطلاعات تحت *قانون آمار*، R.S.C.، مصوب سال ۱۹۸۵، بخش C. S-19 جمع‌آوری می‌شود.

بخش ۲

بخش دوم شامل دلایلی است که اداره آمار کانادا برای طرح این سؤالات ارائه می‌دهد و نیازهای مهم اطلاعاتی را که این سؤالات برآورده می‌کنند، توضیح می‌دهد.

پیام از سوی رئیس اداره آمار کانادا

از شما برای شرکت در سرشماری ۲۰۲۶ سپاسگزارم. اطلاعاتی که ارائه می‌دهید برای تهیه آمارهایی استفاده می‌شود که جوامع، کسب‌وکارها و دولت‌ها برای برنامه‌ریزی خدمات، توسعه برنامه‌ها و اتخاذ تصمیمات آگاهانه در مورد اشتغال، مدارس، حمل‌ونقل عمومی، بیمارستان‌ها و موارد دیگر از آن‌ها استفاده می‌کنند.

پاسخ‌های شما تحت *قانون آمار جمع‌آوری* شده و کاملاً محرمانه نگهداری می‌شوند.

طبق قانون، خانوار شما موظف است پرسشنامه سرشماری جمعیت ۲۰۲۶ را تکمیل کند. اداره آمار کانادا از منابع اطلاعاتی موجود، مانند داده‌های مهاجرت، مالیات بر درآمد و مزایا، استفاده می‌کند تا بار پاسخ‌گویی را برای خانوارها کاهش دهد.

اطلاعاتی که ارائه می‌دهید ممکن است توسط اداره آمار کانادا برای اهداف آماری و تحقیقاتی دیگر استفاده شود یا با سایر منابع داده‌های نظرسنجی یا اداری ترکیب شود.

خود را در تصویر آماری کانادا ثبت کنید — پرسشنامه سرشماری خود را امروز تکمیل کنید.

با تشکر،

آندره لارنجر
رئیس اداره آمار کانادا

بخش ۱
سوالات 2A-L سرشماری ۲۰۲۶

مرحله A

۱. شماره تلفن شما چیست؟

فیلد نوشتاری: شماره تلفن

۲. نشانی این محل سکونت چیست؟

فیلد نوشتاری: شماره (و پسوند، در صورت وجود)

برای مثال، 16 1/2, 151 B, 302

فیلد نوشتاری: نام خیابان، نوع خیابان، جهت

برای مثال: DR = Drive یا N = North

فیلد نوشتاری: شماره آپارتمان یا واحد

فیلد نوشتاری: شهر، منطقه شهرداری، شهرک، روستا یا منطقه اختصاصی اقوام اولیه

فیلد نوشتاری: استان یا قلمرو

فیلد نوشتاری: کد پستی

۳. چنانچه با نشانی فوق متفاوت است، نشانی پستی این محل سکونت چیست؟

فیلد نوشتاری: نشانی پستی

برای مثال: مسیر روستایی، صندوق پستی، تحویل عمومی

مرحله B

چه کسانی را باید در مرحله B لحاظ کرد؟

- تمام افرادی که در تاریخ ۱۲ می ۲۰۲۶ محل اقامت اصلی‌شان در این نشانی بوده است، شامل نوزادان تازه متولد شده، هم‌اتاقی‌ها و افرادی که موقتاً دور از خانه هستند.

- شهروندان کانادایی، مهاجران پذیرفته‌شده (مقیمان دائم)، افرادی که درخواست پناهندگی داده‌اند (پناهجویان)، شهروندان کشورهای دیگر که دارای مجوز کار یا تحصیل هستند و اعضای خانواده‌شان که با آن‌ها در این‌جا زندگی می‌کنند.
- افرادی که در تاریخ ۱۲ می ۲۰۲۶ به طور موقت در این نشانی سکونت دارند و محل اقامت اصلی دیگری ندارند.

نام افرادی را که بیش از یک محل سکونت دارند، کجا باید وارد کرد؟

- کودکانی که حضانت مشترک دارند باید در خانه پدر یا مادری که بیشتر اوقات در آن زندگی می‌کنند، ثبت شوند. کودکانی که به میزان مساوی با هر یک از والدین خود وقت می‌گذرانند، باید در خانه پدر یا مادری که در ۱۲ می ۲۰۲۶ با او اقامت دارند، ثبت شوند.
- دانش‌آموزان یا دانشجویانی که در طول سال به خانه والدین خود بازمی‌گردند، باید در نشانی والدین‌شان ثبت شوند، حتی اگر هنگام تحصیل یا کار تابستانی در جای دیگری زندگی کنند.
- همسران یا شرکای زندگی عرفی که به‌طور موقت دور از خانه اصلی خود هستند و در حین کار یا تحصیل در جای دیگری اقامت دارند، چنانچه به‌طور دوره‌ای بازمی‌گردند باید در محل سکونت اصلی خانواده‌شان ثبت شوند.
- افرادی که کمتر از شش ماه در یک مؤسسه (برای مثال، در خانه سالمندان، بیمارستان یا زندان) اقامت دارند، باید در محل سکونت معمول خود ثبت شوند.

۱. با احتساب خودتان، چند نفر معمولاً در تاریخ ۱۲ می ۲۰۲۶ در این نشانی زندگی می‌کنند؟

تمام افرادی را که محل اقامت اصلی‌شان در این نشانی است، شامل کنید، حتی اگر موقتاً دور از این محل باشند.

فیلد نوشتاری: تعداد افراد

۲. با احتساب خودتان، نام همه افرادی را که معمولاً در تاریخ ۱۲ می ۲۰۲۶ در این نشانی زندگی می‌کنند، درج کنید.

نکته مهم: فهرست را با نام یک بزرگسال آغاز کنید و سپس، در صورت وجود، همسر یا شریک زندگی عرفی آن فرد و فرزندان‌شان را نیز وارد کنید. در ادامه، تمام افراد دیگری را که معمولاً در این نشانی زندگی می‌کنند، شامل کنید.

فیلد نوشتاری: فرد شماره ۱: نام(های) خانوادگی، نام(های) کوچک

فیلد نوشتاری: فرد شماره ۲: نام(های) خانوادگی، نام(های) کوچک

فیلد نوشتاری: فرد شماره ۳: نام(های) خانوادگی، نام(های) کوچک
فیلد نوشتاری: فرد شماره ۴: نام(های) خانوادگی، نام(های) کوچک
فیلد نوشتاری: فرد شماره ۵: نام(های) خانوادگی، نام(های) کوچک
فیلد نوشتاری: فرد شماره ۶: نام(های) خانوادگی، نام(های) کوچک
فیلد نوشتاری: فرد شماره ۷: نام(های) خانوادگی، نام(های) کوچک
فیلد نوشتاری: فرد شماره ۸: نام(های) خانوادگی، نام(های) کوچک
فیلد نوشتاری: فرد شماره ۹: نام(های) خانوادگی، نام(های) کوچک
فیلد نوشتاری: فرد شماره ۱۰: نام(های) خانوادگی، نام(های) کوچک

مرحله C

آیا کسی را در مرحله B قید نکردید چون مطمئن نبودید که باید در فهرست باشد؟

برای مثال: یک دانشجو، کودک تحت حضانت مشترک، شخصی که موقتاً دور از خانه است، شخصی که به طور موقت در این نشانی زندگی می‌کند، فردی که مقیم کشوری دیگر است و مجوز کار یا تحصیل دارد، متقاضی پناهندگی و غیره.

گزینه پاسخ ۱: خیر

گزینه پاسخ ۲: بله ← لطفاً برای تعیین اینکه آیا این شخص باید در فهرست قرار بگیرد یا خیر، به دستورالعمل‌های صفحه ۳ مراجعه کنید. چنانچه باید در فهرست قرار داده شود، لطفاً او را در مرحله B اضافه کنید.

مرحله D

نام‌های مرحله B را در سؤال ۱، در بالای صفحه ۴ کپی کنید. (این راهنما فقط برای پرسشنامه کاغذی کاربرد دارد)
همان ترتیب را حفظ کنید.

اگر بیش از پنج نفر در این نشانی زندگی می‌کنند، به پرسشنامه اضافی نیاز خواهید داشت. با این شماره تماس بگیرید:
۱-۸۳۳-۶۶۳-۲۰۲۶

چنانچه این نشانی:

گزینه پاسخ ۱: یک محل سکونت ثانویه (برای مثال، یک کلبه) برای همه افرادی است که در تاریخ ۱۲ می ۲۰۲۶ در این نشانی اقامت داشتند (و محل سکونت اصلی همه این افراد در جای دیگری در کانادا است)، این گزینه را انتخاب کنید. نام و شماره تلفن خود را در فضای مشخص شده بنویسید. به سؤالات دیگر پاسخ ندهید.

گزینه پاسخ ۲: محل اقامتی است که فقط توسط ساکنان یک کشور دیگر که به کانادا سفر کرده‌اند (برای مثال، برای تعطیلات یا سفر کاری) اشغال شده است، این گزینه را انتخاب کنید. نام و شماره تلفن خود را در فضای مشخص شده بنویسید. به سؤالات دیگر پاسخ ندهید.

گزینه پاسخ ۳: خانه نماینده دولت یک کشور دیگر (برای مثال، سفارت یا کمیسیون عالی) و اعضای خانواده‌اش است، این گزینه را انتخاب کنید. نام و شماره تلفن خود را در فضای مشخص شده بنویسید. به سؤالات دیگر پاسخ ندهید.

فیلد نوشتاری: نام

فیلد نوشتاری: شماره تلفن

این پرسشنامه را امروز در پاکت ضمیمه شده ارسال کنید. اگر پاکت برگشت را گم کرده‌اید، لطفاً پرسشنامه را به نشانی زیر ارسال کنید:

اداره آمار کانادا

PO BOX 99996 STN FED-GOVT

Ottawa, K1A 9Z6

اطلاعات دموگرافیک

۱. نام (فقط برای پرسشنامه کاغذی)

در جاهای مشخص شده، نام‌ها را به همان ترتیبی که در مرحله B ذکر کرده‌اید، بنویسید. سپس به سؤالات زیر برای هر نفر پاسخ دهید.

فیلد نوشتاری: نام خانوادگی

فیلد نوشتاری: نام کوچک

سؤالات زیر مربوط به وضعیت هر فرد در تاریخ ۱۲ می ۲۰۲۶ است، مگر اینکه خلاف آن ذکر شده باشد.

۲. تاریخ تولد و سن این فرد چیست؟

اگر تاریخ دقیق تولد مشخص نیست، بهترین تخمین را وارد کنید. برای کودکان کمتر از ۱ سال، عدد ۰ را برای سن وارد کنید.

فیلد نوشتاری: روز

فیلد نوشتاری: ماه

فیلد نوشتاری: سال

فیلد نوشتاری: سن

۳. جنسیت این فرد چیست؟

جنسیت به هویت شخصی و اجتماعی فرد به عنوان یک مرد (یا پسر)، زن (یا دختر)، یا فردی که منحصراً مرد (یا پسر) یا زن (یا دختر) نیست، اشاره دارد. برای مثال، این افراد می‌توانند غیردوگانه، بی‌جنسیت، دارای جنسیت سیال، کوئیر یا دو روح باشند.

گزینه پاسخ ۱: مرد (یا پسر)

گزینه پاسخ ۲: زن (یا دختر)

فیلد نوشتاری: یا لطفاً جنسیت این فرد را مشخص کنید

۴. جنس این فرد در هنگام تولد چه بوده است؟

منظور از جنس در هنگام تولد، جنسی است که در اولین گواهی تولد فرد ثبت شده است. این معمولاً بر اساس سیستم تولید مثل و سایر ویژگی‌های فیزیکی فرد تعیین می‌شود.

گزینه پاسخ ۱: مذکر

گزینه پاسخ ۲: مؤنث

۵. نسبت این شخص با فرد شماره ۱ چیست؟

منظور از رابطه عرفی، رابطه میان دو نفر است که صرفنظر از طول مدت رابطه به عنوان زوج با هم زندگی می‌کنند و ازدواج نکرده‌اند.

فرد شماره ۱

برای فرد شماره ۱ نیازی به پاسخ دادن نیست

فرد شماره ۲

گزینه پاسخ ۱: همسر قانونی فرد شماره ۱

گزینه پاسخ ۲: شریک عرفی فرد شماره ۱

گزینه پاسخ ۳: فرزند فرد شماره ۱ و فرد دیگری که در این نشانی زندگی می‌کند

گزینه پاسخ ۴: فقط فرزند فرد ۱ (اگر هیچ‌یک از اولیای قانونی دیگر این شخص در این نشانی زندگی نمی‌کند، این گزینه را علامت بزنید)

گزینه پاسخ ۵: فرزند ناتنی فرد شماره ۱

گزینه پاسخ ۶: پدر یا مادر فرد شماره ۱

گزینه پاسخ ۷: نوه فرد شماره ۱

گزینه پاسخ ۸: همسر یا شریک زندگی فرزند فرد شماره ۱

گزینه پاسخ ۹: پدر یا مادر همسر یا شریک زندگی فرد شماره ۱

گزینه پاسخ ۱۰: خواهر یا برادر فرد شماره ۱

گزینه پاسخ ۱۱: فرزند خوانده فرد شماره ۱

گزینه پاسخ ۱۲: هم‌اتاقی، مستأجر یا مهمان فرد شماره ۱

فیلد نوشتاری: سایر نسبت‌ها (لطفاً مشخص کنید)

برای مثال: همسر سابق یا شریک زندگی سابق

فرد شماره ۳ تا ۵

گزینه پاسخ ۱: همسر قانونی فرد شماره ۱

گزینه پاسخ ۲: شریک عرفی فرد شماره ۱

گزینه پاسخ ۳: فرزند فرد شماره ۱ و فرد شماره ۲

گزینه پاسخ ۴: فرزند فرد شماره ۱ و فرد دیگری که در این نشانی زندگی می‌کند

گزینه پاسخ ۵: فقط فرزند فرد شماره ۱ (اگر هیچ‌یک از اولیای قانونی دیگر این شخص در این نشانی زندگی نمی‌کند، این گزینه را علامت بزنید)

گزینه پاسخ ۶: فرزند ناتنی فرد شماره ۱

گزینه پاسخ ۷: پدر یا مادر فرد شماره ۱

گزینه پاسخ ۸: نوه فرد شماره ۱

گزینه پاسخ ۹: همسر یا شریک زندگی فرزند فرد شماره ۱

گزینه پاسخ ۱۰: پدر یا مادر همسر یا شریک زندگی فرد شماره ۱

گزینه پاسخ ۱۱: خواهر یا برادر فرد شماره ۱

گزینه پاسخ ۱۲: فرزند خوانده فرد شماره ۱

گزینه پاسخ ۱۳: هم‌اتاقی، مستأجر یا مهمان فرد شماره ۱

فیلد نوشتاری: سایر نسبت‌ها (لطفاً مشخص کنید)

برای مثال: همسر سابق یا شریک زندگی سابق

سؤالات ۶ و ۷ فقط برای افرادی مطرح می‌شوند که ۱۵ سال یا بیشتر دارند (متولدین قبل از ۱۲ می ۲۰۱۱).

۶. وضعیت تأهل این فرد چیست؟

فقط یک گزینه را انتخاب کنید.

گزینه پاسخ ۱: هرگز ازدواج قانونی نکرده است

گزینه پاسخ ۲: ازدواج قانونی کرده است (و جدا نشده است)

گزینه پاسخ ۳: جدا شده است اما هنوز در ازدواج قانونی به سر می‌برد

گزینه پاسخ ۴: طلاق گرفته است

گزینه پاسخ ۵: بیوه شده است

۷. آیا این شخص با شریک زندگی عرفی زندگی می‌کند؟

منظور از رابطه عرفی، رابطه میان دو نفر است که صرفنظر از طول مدت رابطه به عنوان زوج با هم زندگی می‌کنند و ازدواج نکرده‌اند.

گزینه پاسخ ۱: بله

گزینه پاسخ ۲: خیر

۸. آیا این شخص به اندازه کافی به صحبت به زبان انگلیسی یا فرانسوی مسلط است تا بتواند مکالمه انجام دهد؟

فقط یک گزینه را انتخاب کنید.

گزینه پاسخ ۱: فقط انگلیسی

گزینه پاسخ ۲: فقط فرانسوی

گزینه پاسخ ۳: هم انگلیسی و هم فرانسوی

گزینه پاسخ ۴: نه انگلیسی و نه فرانسوی

۹. الف) این فرد به طور معمول به چه زبانی (یا زبان‌هایی) در خانه صحبت می‌کند؟

گزینه پاسخ ۱: انگلیسی

گزینه پاسخ ۲: فرانسوی

فیلد نوشتاری: سایر زبان‌ها (لطفاً مشخص کنید)

اگر این فرد در جواب سؤال ۹. الف) فقط یک زبان را ذکر کرده است، به سؤال ۱۰ بروید.

۹. ب) این فرد از بین این زبان‌ها بیشتر به کدام یک در خانه صحبت می‌کند؟

فقط در صورتی بیش از یک زبان را ذکر کنید که هر دو به‌طور مساوی در خانه صحبت می‌شوند.

گزینه پاسخ ۱: انگلیسی

گزینه پاسخ ۲: فرانسوی

فیلد نوشتاری: زبان دیگر (لطفاً مشخص کنید)

۱۰. زبانی که این فرد برای اولین بار در دوران کودکی در خانه یاد گرفته و هنوز هم آن را متوجه می‌شود، چیست؟

اگر شخص، زبان اولی را که آموخته دیگر متوجه نمی‌شود، زبان دومی را که یاد گرفته است ذکر کنید.

گزینه پاسخ ۱: انگلیسی

گزینه پاسخ ۲: فرانسوی

فیلد نوشتاری: زبان دیگر (لطفاً مشخص کنید)

سوالات زیر اطلاعاتی را مطابق با منشور حقوق و آزادی‌های کانادا جهت پشتیبانی از برنامه‌های آموزشی به زبان‌های انگلیسی و فرانسوی در کانادا جمع‌آوری می‌کنند.

۱۱. آیا این محل سکونت در کبک واقع شده است؟

گزینه پاسخ ۱: خیر ← به سؤال ۱۲ بروید

گزینه پاسخ ۲: بله ← به سؤال ۱۵ بروید

۱۲. آیا این فرد بخشی از تحصیلات ابتدایی یا متوسطه خود را به زبان فرانسوی در کانادا (از جمله آموزش کامل به این زبان) گذرانده است؟

فقط یک گزینه را انتخاب کنید.

گزینه پاسخ ۱: بله (قبلاً یا در حال حاضر شرکت می‌کند)

گزینه پاسخ ۲: خیر ← به سؤال ۱۷ بروید

۱۳. این تحصیلات به زبان فرانسوی در چه نوع برنامه‌ای کسب شده است؟

گزینه پاسخ ۱: یک برنامه معمول فرانسوی در یک مدرسه فرانسوی‌زبان

گزینه پاسخ ۲: یک برنامه آموزش کامل به زبان فرانسوی در یک مدرسه انگلیسی‌زبان ← به سؤال ۱۷ بروید

گزینه پاسخ ۳: هر دو نوع برنامه

فیلد نوشتاری: برنامه دیگر (لطفاً مشخص کنید)

۱۴. این فرد برای چند سال در یک برنامه معمول فرانسوی در یک مدرسه فرانسوی‌زبان در کانادا شرکت کرده است؟

فیلد نوشتاری: تعداد سال‌های تحصیل در دوره ابتدایی (شامل کودکستان و راهنمایی) ← به سؤال ۱۷ بروید

فیلد نوشتاری: تعداد سال‌های تحصیل در دوره متوسطه ← به سؤال ۱۷ بروید

۱۵. آیا این فرد بخشی از تحصیلات ابتدایی یا متوسطه خود را در یک مدرسه انگلیسی‌زبان در کانادا گذرانده است (از جمله آموزش کامل به این زبان)؟

فقط یک گزینه را انتخاب کنید.

گزینه پاسخ ۱: بله (قبلاً یا در حال حاضر شرکت می‌کند)

گزینه پاسخ ۲: خیر ← به سؤال ۱۷ بروید

۱۶. این شخص چند سال از تحصیلات خود را در یک مدرسه انگلیسی‌زبان در کانادا گذرانده است (از جمله آموزش کامل به این زبان)؟

فیلد نوشتاری: تعداد سال‌های تحصیل در دوره ابتدایی (شامل کودکستان)

فیلد نوشتاری: تعداد سال‌های تحصیل در دوره متوسطه

فعالیت‌های روزانه

سؤال زیر در مورد دشواری‌هایی است که شخص ممکن است در انجام برخی فعالیت‌ها با آن‌ها مواجه شود. فقط دشواری‌ها یا شرایط بلندمدتی را در نظر بگیرید که شش ماه یا بیشتر ادامه داشته‌اند یا انتظار می‌رود که ادامه داشته باشند.

۱۷. الف) آیا این فرد (حتی هنگام استفاده از عینک یا لنز تماسی) مشکل بینایی دارد؟

گزینه پاسخ ۱: خیر

گزینه پاسخ ۲: گاهی اوقات

گزینه پاسخ ۳: اغلب اوقات

گزینه پاسخ ۴: همیشه

۱۷. ب) آیا این فرد (حتی هنگام استفاده از سمعک) مشکل شنوایی دارد؟

گزینه پاسخ ۱: خیر

گزینه پاسخ ۲: گاهی اوقات

گزینه پاسخ ۳: اغلب اوقات

گزینه پاسخ ۴: همیشه

۱۷. ج) آیا این فرد در راه رفتن، استفاده از پله‌ها، استفاده از دست‌ها یا انگشتان یا انجام سایر فعالیت‌های بدنی مشکلی دارد؟

گزینه پاسخ ۱: خیر

گزینه پاسخ ۲: گاهی اوقات

گزینه پاسخ ۳: اغلب اوقات

گزینه پاسخ ۴: همیشه

۱۷. د) آیا این فرد در یادگیری، به خاطر سپردن یا تمرکز کردن مشکل دارد؟

گزینه پاسخ ۱: خیر

گزینه پاسخ ۲: گاهی اوقات

گزینه پاسخ ۳: اغلب اوقات

گزینه پاسخ ۴: همیشه

۱۷. ه) آیا این فرد هیچگونه بیماری عاطفی، روان‌شناختی یا مشکلات سلامت روان دارد؟ (به عنوان مثال، اضطراب، افسردگی، اختلال دوقطبی، اختلال مصرف مواد، بی‌اشتهایی عصبی، و غیره)

گزینه پاسخ ۱: خیر

گزینه پاسخ ۲: گاهی اوقات

گزینه پاسخ ۳: اغلب اوقات

گزینه پاسخ ۴: همیشه

۱۷. و) آیا این فرد دچار مشکل سلامتی دیگر یا بیماری مزمنی است که شش ماه یا بیشتر ادامه داشته یا انتظار می‌رود که ادامه داشته باشد؟

این موارد را حذف کنید: هرگونه مشکل سلامتی که قبلاً در سوالات ۱۷. الف) تا ۱۷. ه) در بالا گزارش شده است.

گزینه پاسخ ۱: خیر

گزینه پاسخ ۲: گاهی اوقات

گزینه پاسخ ۳: اغلب اوقات

گزینه پاسخ ۴: همیشه

سلامت عمومی

سؤال زیر در مورد وضعیت سلامت عمومی اعضای این خانوار است.

۱۸. به طور کلی، وضعیت سلامت این فرد چگونه است؟

سلامتی فقط به معنای نبود بیماری یا آسیب نیست، بلکه شامل رفاه جسمی، روانی و اجتماعی نیز می‌شود.

فقط یک گزینه را انتخاب کنید.

گزینه پاسخ ۱: عالی

گزینه پاسخ ۲: بسیار خوب

گزینه پاسخ ۳: خوب

گزینه پاسخ ۴: متوسط

گزینه پاسخ ۵: ضعیف

اطلاعات فرهنگی اجتماعی

۱۹. این فرد کجا به دنیا آمده است؟

با توجه به تقسیمات مرزی فعلی، فقط یک پاسخ را انتخاب کنید.

متولد کانادا

گزینه پاسخ ۱: نیوفاندلند و لابرادور

گزینه پاسخ ۲: پرنس ادوارد آیلند

گزینه پاسخ ۳: نوا اسکوشیا

گزینه پاسخ ۴: نیوبرانزویک

گزینه پاسخ ۵: کبک

گزینه پاسخ ۶: انتاریو

گزینه پاسخ ۷: منیتوبا

گزینه پاسخ ۸: ساسکاچوان

گزینه پاسخ ۹: آلبرتا

گزینه پاسخ ۱۰: بریتیش کلمبیا

گزینه پاسخ ۱۱: یوکان

گزینه پاسخ ۱۲: قلمروهای شمال غرب

گزینه پاسخ ۱۳: نوناووت

متولد خارج از کانادا

فیلد نوشتاری: کشور را مشخص کنید

۲۰. والدین این فرد کجا به دنیا آمدند؟

کشور یا کشورها را با توجه به تقسیمات مرزی فعلی مشخص کنید.

گزینه پاسخ ۱: والدین متولد کانادا

گزینه پاسخ ۲: والدین متولد خارج از کانادا

فیلد نوشتاری: کشور محل تولد هر یک از والدین را مشخص کنید

گزینه پاسخ ۳: یکی از والدین متولد کانادا و یکی از والدین متولد خارج از کانادا

فیلد نوشتاری: کشور محل تولد خارج از کانادا را مشخص کنید

۲۱. الف) آیا این فرد شهروند کانادا است؟

«شهروند کانادایی از طریق اخذ تابعیت» به مهاجری اطلاق می‌شود که طبق قانون شهروندی، تابعیت کانادا به او اعطا شده است.

گزینه پاسخ ۱: بله، شهروند کانادایی از طریق تولد

گزینه پاسخ ۲: بله، شهروند کانادایی از طریق اخذ تابعیت

گزینه پاسخ ۳: خیر، شهروند کانادایی نیست

۲۱. ب) آیا این فرد شهروند کشوری غیر از کانادا است؟

در صورت لزوم، بیش از یک کشور که فرد تابعیت آن را دارد، مشخص کنید.

گزینه پاسخ ۱: خیر، شهروندی کشور دیگری را ندارد

گزینه پاسخ ۲: بله، شهروندی کشور دیگری را دارد

فیلد نوشتاری: کشور یا کشورهای محل تابعیت را مشخص کنید

۲۲. این شخص به جز انگلیسی یا فرانسوی، به کدام زبان(ها) تا آن حد مسلط است که بتواند مکالمه انجام دهد؟

در صورت لزوم، زبان‌های اشاره را نیز ذکر کنید.

گزینه پاسخ: هیچ‌کدام

یا

فیلد نوشتاری: سایر زبان‌ها (لطفاً مشخص کنید)

۲۳. ریشه‌های قومی یا فرهنگی اجداد این شخص چه بوده است؟

اجداد به افرادی اشاره دارند که فرد از آن‌ها نسب می‌برد (مانند پدربزرگ‌ها و مادربزرگ‌ها، نیاکان و غیره).

برای آگاهی از نمونه‌های ریشه‌های قومی یا فرهنگی، از وبسایت www12.statcan.gc.ca/ancestry دیدن کنید:

فیلد نوشتاری: با استفاده از حروف بزرگ، هر تعداد ریشه که لازم است را مشخص کنید.

۲۴. آیا این فرد متعلق به اقوام اولیه، متیس یا اینوک (اینوئیت) است؟

تذکر: تعلق به اقوام اولیه می‌تواند شامل افراد دارای وضعیت و نیز بدون وضعیت شود.

چنانچه پاسخ «بله» است، گزینه‌هایی را مشخص کنید که در حال حاضر این فرد را به بهترین شکل توصیف می‌کنند.

گزینه پاسخ ۱: خیر، این فرد متعلق به اقوام اولیه، متیس یا اینوک (اینوئیت) نیست

یا

گزینه پاسخ ۲: بله، اقوام اولیه

گزینه پاسخ ۳: بله، متیس

گزینه پاسخ ۴: بله، اینوک (اینوئیت)

سؤال ۲۵ اطلاعاتی را برای حمایت از برنامه‌هایی جمع‌آوری می‌کند که فرصت‌های برابر را برای همه افراد جهت مشارکت در زندگی اجتماعی، فرهنگی و اقتصادی کانادا ترویج می‌دهند.

۲۵. کدام گروه یا گروه‌های جمعیتی این فرد را به بهترین شکل توصیف می‌کند؟

تمام گروه‌های مربوطه را مشخص کنید، یا در صورت لزوم، گروه دیگری را مشخص نمایید.

گزینه پاسخ ۱: سفیدپوست

گزینه پاسخ ۲: آسیای جنوبی (مانند: هندی، پاکستانی، سریلانکایی)

گزینه پاسخ ۳: اقوام اولیه، متیس یا اینوک (اینوئیت)

گزینه پاسخ ۴: چینی

گزینه پاسخ ۵: سیاه‌پوست

گزینه پاسخ ۶: فیلیپینی

گزینه پاسخ ۷: عرب

گزینه پاسخ ۸: آمریکای لاتین

گزینه پاسخ ۹: آسیای جنوب شرقی (مانند: ویتنامی، کامبوجی، لائوسی، تایلندی)

گزینه پاسخ ۱۰: آسیای غربی (مانند: ایرانی، افغان)

گزینه پاسخ ۱۱: کره‌ای

گزینه پاسخ ۱۲: ژاپنی

فیلد نوشتاری: یا لطفاً گروه دیگری را مشخص کنید.

۲۶. آیا این فرد یک سرخپوست دارای وضعیت است؟ (سرخپوست ثبت‌شده یا معاهده‌ای مطابق با تعریف قانون سرخپوستان کانادا)

در این سؤال از واژه «سرخپوست» به عنوان یک اصطلاح قانونی در چارچوب قوانین فعلی استفاده شده است.

گزینه پاسخ ۱: خیر

گزینه پاسخ ۲: بله، سرخپوست دارای وضعیت (ثبت‌شده یا معاهده‌ای)

۲۷. آیا این فرد عضو اقوام اولیه است؟

اقوام اولیه خودگردان را نیز شامل کنید.

چنانچه پاسخ «بله» است، کدام یک از اقوام اولیه؟

به عنوان مثال، قوم اولیه وست‌بانک، آتیکامک از ماناوان و گروه بومیان رد راک.

گزینه پاسخ ۱: خیر

گزینه پاسخ ۲: بله، عضو اقوام اولیه

فیلد نوشتاری: نام قوم اولیه را مشخص کنید.

۲۸. آیا این فرد عضو یا شهروند ثبت‌شده دولت، سازمان یا شهرک متیس است؟

چنانچه پاسخ «بله» است، کدام دولت، سازمان یا شهرک متیس؟

فقط یک گزینه را انتخاب کنید.

گزینه پاسخ ۱: خیر

گزینه پاسخ ۲: بله، عضو یا شهروند ثبت شده دولت، سازمان یا شهرک متیس

نام دولت، سازمان یا شهرک متیس

گزینه پاسخ ۱: مردم متیس انتاریو

گزینه پاسخ ۲: فدراسیون متیس منیتوبا

گزینه پاسخ ۳: مردم متیس – ساسکاچوان

گزینه پاسخ ۴: مردم متیس آلبرتا (دولت متیس اوتیپیمیسواک)

گزینه پاسخ ۵: مردم متیس بریتیش کلمبیا

فیلد نوشتاری: یا سازمان متیس یا شهرک متیس نشین آلبرتا را مشخص کنید

۲۹. آیا این فرد تحت پوشش یا ذینفع یک توافقنامه دعاوی ارضی اینوئیت است؟

لطفاً به جای سازمان نماینده، نوع توافقنامه را مشخص کنید. برای مثال، «توافقنامه نوناووت» را علامت بزنید، به جای اینکه Nunavut Tunngavik Incorporated (NTI) را مشخص کنید.

گزینه پاسخ ۱: خیر

گزینه پاسخ ۲: بله

کدام توافقنامه دعاوی ارضی اینوئیت؟

گزینه پاسخ ۱: توافقنامه نهایی اینوویالوئیت

گزینه پاسخ ۲: توافقنامه نوناووت (توافقنامه دعاوی ارضی نوناووت)

گزینه پاسخ ۳: توافقنامه جیمز بی و کبک شمالی (نوناویک)

گزینه پاسخ ۴: توافقنامه دعاوی ارضی لابرادور اینوئیت (نوناتسیاوت)

فیلد نوشتاری: یا توافق‌نامه دعاوی ارضی اینوئیت را مشخص کنید:

دین

۳۰. دین این فرد چیست؟

حتی اگر این فرد در حال حاضر به صورت فعال عضو آن گروه نیست، یک فرقه یا دین خاص را مشخص کنید.

برای مثال: کاتولیک رومی، مسلمان، کلیسای متحد، انگلیکان، هندو، سیک، باپتیست، پنطیکاستی، بودایی، یهودی، لوتری، پرسبیتی، ارتدکس یونانی و غیره.

برای نمونه‌های بیشتر از فرقه‌ها و ادیان، به www12.statcan.gc.ca/religion-e مراجعه کنید.

فیلد نوشتاری: تنها یک فرقه یا دین را مشخص کنید.

یا

گزینه پاسخ: بدون دین

تجربه نظامی کانادایی

۳۱. آیا این فرد تاکنون در ارتش کانادا خدمت کرده است؟

خدمت به عنوان دانشجوی دانشکده افسری (برنامه جوانان) را ذکر نکنید.

گزینه پاسخ ۱: بله، در حال حاضر در ارتش کانادا مشغول به خدمت است

نوع این خدمت چیست؟

تمام گزینه‌هایی که صدق می‌کنند را مشخص کنید.

گزینه پاسخ ۱: نیروی دائمی

گزینه پاسخ ۲: نیروی ذخیره

فیلد نوشتاری: نوع دیگری از خدمت را مشخص کنید
گزینه پاسخ ۲: بله، اما دیگر در ارتش کانادا خدمت نمی‌کند
نوع این خدمت چه بوده است؟

تمام گزینه‌هایی که صدق می‌کنند را مشخص کنید.

گزینه پاسخ ۱: نیروی دائمی

گزینه پاسخ ۲: نیروی ذخیره

فیلد نوشتاری: نوع دیگری از خدمت را مشخص کنید

گزینه پاسخ ۳: خیر، سابقه خدمت نظامی کانادایی ندارد

جابجایی

۳۲. این فرد ۱ سال پیش، یعنی در تاریخ ۱۲ می ۲۰۲۵، کجا زندگی می‌کرد؟

فقط یک گزینه را انتخاب کنید.

تذکر: برای کسانی که گزینه چهارم را انتخاب می‌کنند:

لطفاً به جای کلانشهری که محل مورد نظر بخشی از آن به شمار می‌رود، نام شهر یا شهرک را ذکر کنید.

برای مثال:

- سانپچ به جای ویکتوریا (منطقه کلانشهری)
- سنت آلبرت به جای ادمونتون (منطقه کلانشهری)
- لاوال به جای مونترئال (منطقه کلانشهری).

گزینه پاسخ ۱: پس از ۱۲ می ۲۰۲۵ متولد شده

گزینه پاسخ ۲: در همان نشانی فعلی سکونت داشته

گزینه پاسخ ۳: در نشانی دیگری در همان شهر، منطقه شهرداری، شهرک، روستا یا منطقه اختصاصی اقوام اولیه سکونت داشته

گزینه پاسخ ۴: در یک شهر، منطقه شهرداری، شهرک، روستا یا منطقه اختصاصی اقوام اولیه دیگر در کانادا سکونت داشته

فیلد نوشتاری: نام شهر، منطقه شهرداری، شهرک، روستا یا منطقه اختصاصی اقوام اولیه که ۱ سال پیش محل اقامت فرد بوده را مشخص کنید

فیلد نوشتاری: استان یا قلمرو

فیلد نوشتاری: کد پستی

گزینه پاسخ ۵: خارج از کانادا سکونت داشته

فیلد نوشتاری: کشور محل اقامت ۱ سال پیش را مشخص کنید

۳۳. این فرد ۵ سال پیش، یعنی در تاریخ ۱۲ می ۲۰۲۱، کجا زندگی می‌کرد؟

فقط یک گزینه را انتخاب کنید.

تذکر: برای کسانی که گزینه چهارم را انتخاب می‌کنند:

لطفاً به جای کلانشهری که محل مورد نظر بخشی از آن به شمار می‌رود، نام شهر یا شهرک را ذکر کنید.

برای مثال:

- سانچ به جای ویکتوریا (منطقه کلانشهری)
- سنت آلبرت به جای ادمونتون (منطقه کلانشهری)
- لاوال به جای مونترئال (منطقه کلانشهری).

گزینه پاسخ ۱: پس از ۱۲ می ۲۰۲۱ متولد شده

گزینه پاسخ ۲: در همان نشانی فعلی سکونت داشته

گزینه پاسخ ۳: در نشانی دیگری در همان شهر، منطقه شهرداری، شهرک، روستا یا منطقه اختصاصی اقوام اولیه سکونت داشته

گزینه پاسخ ۴: در یک شهر، منطقه شهرداری، شهرک، روستا یا منطقه اختصاصی اقوام اولیه دیگر در کانادا سکونت داشته

فیلد نوشتاری: نام شهر، منطقه شهرداری، شهرک، روستا یا منطقه اختصاصی اقوام اولیه که ۵ سال پیش محل اقامت فرد بوده را مشخص کنید

فیلد نوشتاری: استان یا قلمرو

فیلد نوشتاری: کد پستی

گزینه پاسخ ۵: خارج از کانادا سکونت داشته

فیاد نوشتاری: کشور محل اقامت ۵ سال پیش را مشخص کنید

بی‌خانمانی

۳۴. با در نظر گرفتن تجارب بی‌خانمانی، آیا این فرد طی ۱۲ ماه گذشته در سرپناه، خیابان یا پارک، سرپناه موقت، داخل وسیله نقلیه، یا در ساختمانی متروکه اقامت داشته است؟

گزینه پاسخ ۱: بله

گزینه پاسخ ۲: خیر

۳۵. با توجه به انواع دیگر چالش‌های مربوط به مسکن، آیا این فرد طی ۱۲ ماه گذشته به دلیل نداشتن جای دیگری برای زندگی، به طور موقت با دوستان، خانواده یا دیگران زندگی کرده است؟

شامل اقامتگاه‌های موقتی که فرد در آن منابع لازم برای تأمین مسکن دائمی خود را نداشته است (مانند فردی که با مشکلات مالی روبرو است، از خشونت فرار کرده یا اخیراً از خانه بیرون شده است و غیره).

به استثنای تعطیلات، دیدارهای خانوادگی یا سایر اقامت‌های کوتاهمدت داوطلبانه.

گزینه پاسخ ۱: بله

آیا این فرد در حال حاضر به دلیل نداشتن جای دیگری برای زندگی، به طور موقت در این خانه زندگی می‌کند؟

گزینه پاسخ ۱: بله

گزینه پاسخ ۲: خیر

گزینه پاسخ ۲: خیر

سوالات ۳۶ تا ۵۹ فقط برای افرادی مطرح می‌شوند که ۱۵ سال یا بیشتر دارند (متولدین قبل از ۱۲ می ۲۰۱۱).

این سؤال اطلاعاتی را در مورد گرایش جنسی جمع‌آوری می‌کند به منظور اطلاع‌رسانی درباره برنامه‌هایی که فرصت‌های برابر را برای همه افراد ساکن در کانادا جهت مشارکت در زندگی اجتماعی، فرهنگی و اقتصادی آن ترویج می‌دهند.

۳۶. گرایش جنسی این فرد چیست؟

گرایش جنسی به نحوه توصیف فرد از تمایلات جنسی خود اشاره دارد.

گزینه پاسخ ۱: دگرجنس‌گرا (یعنی ناهمجنس‌خواه)

گزینه پاسخ ۲: زن همجنس‌گرا یا مرد همجنس‌گرا

گزینه پاسخ ۳: دوجنس‌گرا یا همه‌جنس‌گرا

فیاد نوشتاری: یا لطفاً گرایش جنسی این فرد را مشخص کنید

تحصیلات

۳۷. آیا این فرد دیپلم دبیرستان (متوسطه) یا مدرک معادل آن را دریافت کرده است؟

این شامل مدارکی است که در کانادا یا خارج از کانادا اخذ شده‌اند.

نمونه‌هایی از گواهینامه‌های معادل دیپلم دبیرستان عبارتند از مدرک توسعه آموزش عمومی (GED) و آموزش پایه بزرگسالان (ABE).

دیپلم یا گواهینامه دبیرستان

گزینه پاسخ ۱: بله، دیپلم دبیرستان

گزینه پاسخ ۲: بله، گواهینامه معادل دیپلم دبیرستان

گزینه پاسخ ۳: خیر

۳۸. الف) آیا این فرد گواهینامه یا دیپلم کارآموزی رسمی یا فنی دیگری را دریافت کرده است؟

این شامل مدارکی است که در کانادا یا خارج از کانادا اخذ شده‌اند.

تمام گزینه‌هایی که صدق می‌کنند را مشخص کنید.

برای مثال: آرایشگری مو، آشپزی، برق‌کاری، نجاری

گواهینامه یا دیپلم کارآموزی رسمی یا فنی

گزینه پاسخ ۱: بله، گواهینامه کارآموزی یا گواهینامه مهارت (به عنوان کارگر ماهر)

گزینه پاسخ ۲: بله، گواهینامه یا دیپلم سایر حرفه‌ها

گزینه پاسخ ۳: خیر

۳۸. ب) آیا این فرد گواهینامه یا دیپلم کالج، سیژپ (CEGEP) یا سایر مدارک غیردانشگاهی را دریافت کرده است؟

این شامل مدارکی است که در کانادا یا خارج از کانادا اخذ شده‌اند.

دیپلم‌ها یا گواهینامه‌هایی که در بالا در سؤال ۳۸ الف ذکر شده‌اند را شامل نکنید.

تمام گزینه‌هایی که صدق می‌کنند را مشخص کنید.

برای مثال: فناوری حسابداری، فناوری مهندسی صنایع، دستیار حقوقی.

کالج، سیژپ (CEGEP) یا سایر گواهینامه‌ها یا دیپلم‌های غیر دانشگاهی

گزینه پاسخ ۱: بله، گواهینامه یا دیپلم از برنامه‌ای به مدت کمتر از ۳ ماه

گزینه پاسخ ۲: بله، گواهینامه یا دیپلم از برنامه‌ای به مدت ۳ ماه تا کمتر از ۱ سال

گزینه پاسخ ۳: بله، گواهینامه یا دیپلم از برنامه‌ای به مدت ۱ سال تا کمتر از ۲ سال

گزینه پاسخ ۴: بله، گواهینامه یا دیپلم از برنامه‌ای به مدت ۲ سال

گزینه پاسخ ۵: بله، گواهینامه یا دیپلم از برنامه‌ای به مدت بیشتر از ۲ سال

گزینه پاسخ ۶: خیر

۳۸. ج) آیا این فرد گواهینامه، دیپلم یا مدرک دانشگاهی دریافت کرده است؟

این شامل مدارکی است که در کانادا یا خارج از کانادا اخذ شده‌اند.

تمام گزینه‌هایی که صدق می‌کنند را مشخص کنید.

گواهینامه، دیپلم یا مدرک دانشگاهی

گزینه پاسخ ۱: بله، گواهینامه یا دیپلم دانشگاهی پایین‌تر از سطح کارشناسی

گزینه پاسخ ۲: بله، مدرک کارشناسی (مانند: LL.B. B.Ed., B.Sc., B.A.(Hons.), B.A)

گزینه پاسخ ۳: بله، گواهینامه یا دیپلم دانشگاهی بالاتر از سطح کارشناسی

گزینه پاسخ ۴: بله، مدرک تحصیلی در رشته پزشکی، دندانپزشکی، دامپزشکی یا بینایی‌سنجی (مانند: O.D., D.V.M., D.M.D., D.D.S., M.D)

گزینه پاسخ ۵: بله، مدرک کارشناسی ارشد (مانند: M.B.A., M.Ed., M.Sc., M.A)

گزینه پاسخ ۶: بله، دارای مدرک دکترا (مانند: Ph.D)

گزینه پاسخ ۷: خیر

۳۹. رشته اصلی بالاترین گواهینامه، دیپلم یا مدرک تحصیلی که این فرد دریافت کرده است، چه بود؟

لطفا دقیق ذکر کنید.

برای مثال: مکانیک خودرو، متصدی مراقبت‌های بهداشتی و درمانی، فناوری آزمایشگاه پزشکی، مهندسی عمران، اقتصاد کشاورزی.

به شکل زیر با حروف بزرگ بنویسید:

COMPUTER ENGINEERING TECHNOLOGY

فیلد نوشتاری: رشته اصلی بالاترین گواهینامه، دیپلم یا مدرک تحصیلی

یا

گزینه پاسخ: بدون گواهینامه، دیپلم یا مدرک بالاتر از دبیرستان ← به سؤال ۴۱ الف) بروید

۴۰. این فرد بالاترین گواهینامه، دیپلم یا مدرک تحصیلی خود را در کدام استان، قلمرو یا کشور دریافت کرده است؟

فیلد نوشتاری: در کانادا — استان یا قلمرو را مشخص کنید

یا

فیلد نوشتاری: خارج از کانادا — کشور را مشخص کنید

۴۱. الف) آیا در هر زمانی بین سپتامبر ۲۰۲۵ و می ۲۰۲۶، این فرد در حال تحصیل در مدرسه، مانند دبیرستان، کالج، سیژپ (CEGEP) یا دانشگاه بوده است؟

فقط حضور در دوره‌هایی را گزارش کنید که می‌توانند به عنوان واحد درسی برای اخذ یک گواهینامه، دیپلم یا مدرک تحصیلی استفاده شوند. واحدهای درسی گزارنده شده از طریق یادگیری از راه دور نیز شامل هستند.

حضور در هر زمانی بین سپتامبر ۲۰۲۵ و می ۲۰۲۶

گزینه پاسخ ۱: بله ← به سوال بعدی بروید

گزینه پاسخ ۲: خیر، در هیچ زمانی بین سپتامبر ۲۰۲۵ و می ۲۰۲۶ در حال تحصیل در مدرسه نبوده است ← به سوال ۴۲ بروید

۴۱. ب) این فرد در چه نوع مدرسه‌ای تحصیل می‌کرد؟

تمام گزینه‌هایی که صدق می‌کنند را مشخص کنید.

در هر زمانی بین سپتامبر ۲۰۲۵ و می ۲۰۲۶

گزینه پاسخ ۱: در دبستان، راهنمایی یا دبیرستان تحصیل می‌کرد

گزینه پاسخ ۲: در کالج، سیژپ (CEGEP)، مدرسه کسب‌وکار، مؤسسه فنی، آموزشگاه فنی و حرفه‌ای یا سایر مؤسسات غیردانشگاهی تحصیل می‌کرد

گزینه پاسخ ۳: در دانشگاه تحصیل می‌کرد

فعالیت‌های بازار کار

تذکر: بسیاری از سوالات زیر به هفته آغاز شده از روز یکشنبه، ۳ می تا شنبه، ۹ می ۲۰۲۶ اشاره دارند.

۴۲. در طول هفته آغاز شده از روز یکشنبه، ۳ می تا شنبه، ۹ می ۲۰۲۶، این فرد چند ساعت به صورت کار با حقوق یا خویش‌فرما مشغول به کار بود؟

لطفاً مجموع ساعات کاری با حقوق یا خویش‌فرما را در تمام مشاغلی که در طول هفته آغاز شده از روز ۳ می تا ۹ می ۲۰۲۶ داشته است، وارد کنید.

ساعات زیر را شامل نکنید:

-
- ساعات غیبت به دلیل بیماری، تعطیلات یا هر دلیل دیگری.

ساعات زیر را شامل کنید:

- کار در ازای دستمزد، حقوق، انعام یا کمیسیون
- اضافه‌کاری
- کار در کسب‌وکار، مزرعه یا حرفه شخصی خود، به تنهایی یا به صورت شراکتی
- کار مستقیم برای اداره مزرعه یا کسب‌وکار خانوادگی بدون توافق پرداخت رسمی (برای مثال: کمک در کاشت بذر، انجام امور حسابداری).

فیلد نوشتاری: تعداد ساعات (به نزدیکترین ساعت) ← به سؤال ۴۵ بروید

یا

گزینه پاسخ: صفر ← به سؤال بعدی بروید

۴۳. در طول هفته آغاز شده از روز ۳ تا ۹ می ۲۰۲۶، آیا این فرد به طور موقت از شغل یا کار خود اخراج شده یا غایب بود؟

فقط یک گزینه را انتخاب کنید.

گزینه پاسخ ۱: خیر

گزینه پاسخ ۲: خیر، بازنشسته است

گزینه پاسخ ۳: بله، به طور موقت از کار اخراج شده اما نشانه‌ای مبنی بر فراخوانده شدن مجدد در ۶ ماه آینده وجود دارد

گزینه پاسخ ۴: بله، در مرخصی بود، بیمار بود، در اعتصاب یا تعطیلی اجباری بود یا به دلیل دیگری غیبت داشت

۴۴. آخرین دفعه‌ای که این فرد حتی برای چند روز به صورت با حقوق یا خویش‌فرما کار کرد چه زمانی بود؟

فقط یک گزینه را انتخاب کنید.

گزینه پاسخ ۱: در سال ۲۰۲۶ ← به سوال بعدی بروید

گزینه پاسخ ۲: در سال ۲۰۲۵ ← به سوال بعدی بروید

گزینه پاسخ ۳: قبل از سال ۲۰۲۵ ← به سوال ۵۱ بروید

گزینه پاسخ ۴: هرگز ← به سوال ۵۱ بروید

تذکر: سوالات ۴۵ تا ۵۰ به شغل یا کسب‌وکار این فرد در طول هفته آغاز شده از روز ۳ تا ۹ می ۲۰۲۶ اشاره دارند. اگر این فرد شغلی نداشته است، به سوالی پاسخ دهید که مربوط به طولانی‌ترین شغل از ۱ ژانویه ۲۰۲۵ می‌شود. اگر این فرد بیش از یک شغل داشته است، به سوالی پاسخ دهید که مربوط به شغلی است که در آن بیشترین ساعات را کار کرده است.

۴۵. این فرد برای چه کسی کار می‌کرده است؟

نام کامل شرکت، کسب‌وکار، اداره یا سازمان دولتی یا شخص را وارد کنید. برای افراد خویش‌فرما، نام کسب‌وکار آن‌ها را وارد کنید. اگر کسب‌وکار فاقد نام است، بنویسید «خویش‌فرما».

به شکل زیر با حروف بزرگ بنویسید:

نام شرکت، اداره دولتی و غیره.

ABC CONCRETE PRODUCTS LIMITED

فیلد نوشتاری: مشخص کنید که این فرد برای چه کسی کار می‌کرده است

۴۶. این کار مربوط به چه نوع کسب‌وکار، صنعت یا خدماتی بود؟

برای مثال: ساخت‌وساز خانه جدید، مدرسه ابتدایی، پلیس شهری، مزرعه گندم، فروشگاه کفش، عمده‌فروشی مواد غذایی، کارخانه قطعات خودرو، دولت فدرال و غیره.

فیلد نوشتاری: نوع کسب‌وکار، صنعت یا خدمات

۴۷. کار یا شغل این فرد چه بود؟

برای مثال: منشی حقوقی، لوله‌کش، راهنمای ماهیگیری، مونتاژکار مبلمان چوبی، معلم دبیرستان، برنامه‌نویس کامپیوتر و غیره.

فیلد نوشتاری: شغل

۴۸. فعالیت‌های اصلی این فرد در این کار چه بود؟

برای مثال: تهیه اسناد حقوقی، لوله‌کشی ساختمان‌های مسکونی، راهنمایی گروه‌های ماهیگیری، ساخت مبلمان چوبی، تدریس ریاضیات، طراحی نرم‌افزار و غیره.

فیلد نوشتاری: فعالیت‌های اصلی

تذکر: سؤالات ۴۹ تا ۵۰ به شغل یا کسب‌وکار این فرد در طول هفته آغاز شده از روز ۳ تا ۹ می ۲۰۲۶ اشاره دارند. اگر این فرد شغلی نداشته است، به سؤالی پاسخ دهید که مربوط به طولانی‌ترین شغل از ۱ ژانویه ۲۰۲۵ می‌شود. اگر این فرد بیش از یک شغل داشته است، به سؤالی پاسخ دهید که مربوط به شغلی است که در آن بیشترین ساعات را کار کرده است.

۴۹. آیا این فرد کارمند بود یا خویش‌فرما؟

اگر این فرد بیش از یک شغل داشته است، به سؤالی پاسخ دهید که مربوط به شغلی است که در آن بیشترین ساعات را کار کرده است. اگر این فرد در طول هفته آغاز شده از روز ۳ تا ۹ می ۲۰۲۶ شغلی نداشته است، به سؤالی پاسخ دهید که مربوط به طولانی‌ترین شغل از ۱ ژانویه ۲۰۲۵ می‌شود.

فقط یک گزینه را انتخاب کنید.

گزینه پاسخ ۱: کارمند – شغل دائمی (بدون تاریخ پایان مشخص) ← به سؤال ۵۱ بروید

گزینه پاسخ ۲: کارمند – شغل با طول مدت معین (۱ سال یا بیشتر) ← به سؤال ۵۱ بروید

گزینه پاسخ ۳: کارمند – شغل فصلی، موقت یا کوتاه‌مدت (کمتر از ۱ سال) ← به سؤال ۵۱ بروید

گزینه پاسخ ۴: کارگر خانوادگی بدون حقوق (بدون دستمزد یا حقوق) برای همسر یا یکی دیگر از بستگان خود در یک کسب‌وکار یا مزرعه خانوادگی ← به سؤال ۵۱ بروید

گزینه پاسخ ۵: خویش‌فرما بدون کارمند حقوق‌بگیر (تنها یا به صورت شراکتی)

گزینه پاسخ ۶: خویش‌فرما با کارمند حقوق‌بگیر (تنها یا به صورت شراکتی)

۵۰. آیا مزرعه یا کسب و کار این شخص ثبت‌شده است؟

گزینه پاسخ ۱: خیر

گزینه پاسخ ۲: بله

سوالات ۵۱ تا ۵۳ از افرادی پرسیده می‌شود که ۱۵ سال یا بیشتر سن دارند و در طول هفته آغاز شده از روز ۳ تا ۹ می ۲۰۲۶ کار نمی‌کردند. اگر این فرد ۶۵ سال یا بیشتر سن دارد و به سؤال ۴۳ پاسخ «خیر، بازنشسته است» و به سؤال ۴۴ پاسخ «قبل از سال ۲۰۲۵» را داده است، به سؤال ۶۰ بروید.

۵۱. آیا این فرد طی چهار هفته از تاریخ ۱۲ آوریل تا ۹ می ۲۰۲۶، به دنبال کار با حقوق بوده است؟

برای مثال: آیا این فرد با یک مرکز کاریابی تماس گرفته، با کارفرمایان صحبت کرده، یا آگهی‌های اینترنتی ارسال کرده یا به آن‌ها پاسخ داده است؟

فقط یک گزینه را انتخاب کنید.

گزینه پاسخ ۱: خیر

گزینه پاسخ ۲: بله، به دنبال کار تماموقت بود ← به سؤال ۵۳ بروید

گزینه پاسخ ۳: بله، به دنبال کار پارهوقت بود (کمتر از ۳۰ ساعت در هفته) ← به سؤال ۵۳ بروید

۵۲. در طول هفته آغاز شده از روز ۳ تا ۹ می ۲۰۲۶، آیا این فرد برای شروع یک شغل جدید طی چهار هفته آینده، برنامه‌ریزی مشخصی داشته است؟

گزینه پاسخ ۱: خیر

گزینه پاسخ ۲: بله

۵۳. اگر شغلی موجود می‌بود، آیا این فرد می‌توانست در طول هفته آغاز شده از روز یکشنبه، ۳ می تا شنبه، ۹ می ۲۰۲۶، کاری را شروع کند؟

فقط یک گزینه را انتخاب کنید.

گزینه پاسخ ۱: بله، می‌توانست کاری را شروع کند

گزینه پاسخ ۲: خیر، از قبل شغلی داشته است

گزینه پاسخ ۳: خیر، به دلیل بیماری یا ناتوانی

گزینه پاسخ ۴: خیر، به دلیل مسئولیت‌های شخصی یا خانوادگی

گزینه پاسخ ۵: خیر، مشغول تحصیل در مدرسه است

گزینه پاسخ ۶: خیر، دلایل دیگر

تذکر: سؤالات ۵۴ الف) و ۵۴ ب) به شغل یا کسب‌وکار این فرد در طول هفته آغاز شده از روز ۳ تا ۹ می ۲۰۲۶ اشاره دارند. اگر این فرد شغلی نداشته است، به سؤالی پاسخ دهید که مربوط به طولانی‌ترین شغل از ۱ ژانویه ۲۰۲۵ می‌شود. اگر این فرد بیش از یک شغل داشته است، به سؤالی پاسخ دهید که مربوط به شغلی است که در آن بیشترین ساعات را کار کرده است.

۵۴. الف) این فرد در این شغل به صورت منظم از چه زبان‌هایی استفاده می‌کرد؟

گزینه پاسخ ۱: انگلیسی

گزینه پاسخ ۲: فرانسوی

فیاد نوشتاری: سایر زبان‌ها (لطفاً مشخص کنید)

اگر این فرد در جواب سؤال ۵۴. الف) فقط یک زبان را ذکر کرده است، به سؤال ۵۵ بروید.

۵۴. ب) این فرد از بین این زبان‌ها بیشتر به کدام یک در این شغل صحبت می‌کرد؟

فقط در صورتی بیش از یک زبان را ذکر کنید که هر دو به‌طور مساوی در سر کار صحبت می‌شدند.

گزینه پاسخ ۱: انگلیسی

گزینه پاسخ ۲: فرانسوی

فیاد نوشتاری: زبان دیگر (لطفاً مشخص کنید)

این سؤالات فقط برای افراد ۱۵ سال به بالا است که در طول هفته آغاز شده از روز یکشنبه، ۳ می تا شنبه، ۹ می ۲۰۲۶، شغلی داشته یا از محل کار یا کسب‌وکار خود غایب بوده‌اند.

۵۵. در یک هفته کاری معمول، این فرد در کدام‌یک از مکان‌های زیر کار می‌کند؟

تمام گزینه‌هایی که صدق می‌کنند را مشخص کنید.

اگر این فرد بیش از یک شغل داشته است، به سؤالی پاسخ دهید که مربوط به شغلی است که در آن بیشترین ساعات را کار کرده است.

برای افرادی که محل کارشان خارج از منزل است، نشانی را ذکر کنید. اگر نشانی خیابان مشخص نیست یا نشانی مربوط به یک صندوق پستی است، لطفاً نام ساختمان یا نزدیکترین تقاطع خیابان را مشخص کنید. از نوشتن شماره صندوق پستی خودداری کنید.

اگر نشانی محل کار با نشانی کارفرما متفاوت است، لطفاً نشانی را ارائه دهید که فرد در آن کار می‌کند. برای مثال، معلمان باید نشانی مدرسه خود را ارائه دهند، نه نشانی هیئت مدیره مدرسه را.

برای مثال: 365 Laurier Ave. West

• پلاک: ۳۶۵

• نام: Laurier

• نوع: Ave.

• جهت: West

گزینه پاسخ ۱: در خانه کار می‌کرده (شامل مزارع) ← به سؤال ۵۸ بروید

گزینه پاسخ ۲: خارج از کانادا کار می‌کرده ← به سؤال ۵۸ بروید

گزینه پاسخ ۳: فاقد محل کار ثابت ← به سؤال بعدی بروید

گزینه پاسخ ۴: در یک محل کار ثابت خارج از منزل که در ادامه مشخص شده، کار می‌کرده

فیلد نوشتاری: نشانی خیابان

فیلد نوشتاری: شهر، منطقه شهرداری، شهرک، روستا یا منطقه اختصاصی اقوام اولیه

استان یا قلمرو

گزینه پاسخ ۱: نیوفاندلند و لابرادور

گزینه پاسخ ۲: پرنس ادوارد آیلند

گزینه پاسخ ۳: نوا اسکوشیا

گزینه پاسخ ۴: نیوبرانزویک

گزینه پاسخ ۵: کبک

گزینه پاسخ ۶: انتاریو

-
- گزینه پاسخ ۷: منیتوبا
 - گزینه پاسخ ۸: ساسکاچوان
 - گزینه پاسخ ۹: آلبرتا
 - گزینه پاسخ ۱۰: بریتیش کلمبیا
 - گزینه پاسخ ۱۱: یوکان
 - گزینه پاسخ ۱۲: قلمروهای شمال غرب
 - گزینه پاسخ ۱۳: نوناووت
 - فیلد نوشتاری: کد پستی

۵۶. الف) در یک هفته کاری معمول، این فرد برای رفت و آمد به محل کار خود از چه روش‌هایی استفاده می‌کند؟

کارمندان ترکیبی (Hybrid) برای روزهایی که به محل کار رفت و آمد می‌کنند، پاسخ دهند.

برای موارد زیر، گزینه «مترو یا خط آهن در ارتفاع» را انتخاب کنید:

- SkyTrain ونکوور
- متروی تورنتو
- متروی مونترئال

برای موارد زیر، گزینه «قطار سبک شهری، تراموا یا راه‌آهن حومه» را انتخاب کنید:

- West Coast Express ونکوور
- CTrain کلگری
- LRT ادمونتون
- تراموهای تورنتو
- GO Train تورنتو
- O-Train اتاوا
- راه‌آهن حومه مونترئال

• REM مونترئال

• ION LRT کیچنر-واترلو

هر تعداد گزینه‌ای که صدق می‌کند را مشخص کنید.

گزینه پاسخ ۱: ماشین، وانت یا ون – به عنوان راننده

گزینه پاسخ ۲: ماشین، وانت یا ون – به عنوان سرنشین

گزینه پاسخ ۳: اتوبوس

گزینه پاسخ ۴: مترو یا خط آهن در ارتفاع

گزینه پاسخ ۵: قطار سبک شهری، تراموا یا راه‌آهن حومه

گزینه پاسخ ۶: کشتی مسافری

گزینه پاسخ ۷: پیاده‌روی تا محل کار

گزینه پاسخ ۸: دوچرخه، دوچرخه برقی یا اسکوتر برقی

گزینه پاسخ ۹: موتورسیکلت، اسکوتر موتوری یا موپد

گزینه پاسخ ۱۰: روش‌های دیگر

۵۶. ب) در یک هفته کاری معمول، این فرد از کدام روش اصلی برای رفت و آمد به محل کار خود استفاده می‌کند؟

فقط یک گزینه را انتخاب کنید.

کارمندان ترکیبی (Hybrid) برای روزهایی که به محل کار رفت و آمد می‌کنند، پاسخ دهند.

اگر این فرد برای رفت و آمد به محل کار خود از بیش از یک روش استفاده می‌کند، موردی را علامت بزنید که برای بیشتر مسافت رفت و آمد به کار رفته است.

گزینه پاسخ ۱: ماشین، وانت یا ون – به عنوان راننده ← به سؤال ۵۶ ج) بروید

گزینه پاسخ ۲: ماشین، وانت یا ون – به عنوان سرنشین ← به سؤال ۵۶ ج) بروید

گزینه پاسخ ۳: اتوبوس ← به سؤال ۵۷ الف) بروید

-
- گزینه پاسخ ۴: مترو یا خط آهن در ارتفاع ← به سؤال ۵۷ الف) بروید
- گزینه پاسخ ۵: قطار سبک شهری، تراموا یا راه آهن حومه ← به سؤال ۵۷ الف) بروید
- گزینه پاسخ ۶: کشتی مسافربری ← به سؤال ۵۷ الف) بروید
- گزینه پاسخ ۷: پیادهروی تا محل کار ← به سؤال ۵۷ الف) بروید
- گزینه پاسخ ۸: دوچرخه، دوچرخه برقی یا اسکوتر برقی ← به سؤال ۵۷ الف) بروید
- گزینه پاسخ ۹: موتورسیکلت، اسکوتر موتوری یا موپد ← به سؤال ۵۷ الف) بروید
- گزینه پاسخ ۱۰: روش‌های دیگر ← به سؤال ۵۷ الف) بروید

۵۶. ج) چه تعداد فرد شاغل، از جمله این شخص، معمولاً برای رفتن به محل کار سوار این ماشین، وانت یا ون می‌شوند؟

- گزینه پاسخ ۱: ۱ فرد شاغل
- گزینه پاسخ ۲: ۲ فرد شاغل
- گزینه پاسخ ۳: ۳ یا تعداد بیشتری فرد شاغل

۵۷. الف) معمولاً سفر این فرد به محل کار چه ساعتی شروع می‌شود؟

کارمندان ترکیبی (Hybrid) برای روزهایی که به محل کار رفت و آمد می‌کنند، پاسخ دهند.

- گزینه پاسخ ۱: ساعت معمول
- ساعت معمول خروج این فرد را برای رفتن به محل کار مشخص کنید
- فیلد نوشتاری: ساعت را مشخص کنید
- فیلد نوشتاری: دقیقه را مشخص کنید
- گزینه پاسخ ۱: صبح
- گزینه پاسخ ۲: بعد از ظهر
- گزینه پاسخ ۲: ساعت معمول ندارد (برای مثال، کارگر شیفتی)

۵۷. ب) معمولاً سفر این فرد به محل کار چند دقیقه طول می‌کشد؟

کارمندان ترکیبی (Hybrid) برای روزهایی که به محل کار رفت و آمد می‌کنند، پاسخ دهند.

فیلد نوشتاری: تعداد دقیقه

یا

گزینه پاسخ: طول مدت معمول ندارد

۵۸. این فرد در سال ۲۰۲۵ چند هفته با حقوق یا به صورت خویش‌فرما کار کرده است؟

یک سال ۵۲ هفته است.

شامل شود:

- مرخصی استحقاقی و مرخصی استعلاجی که توسط کارفرما پرداخت شده است
- هفته‌هایی که به صورت پارموقت کار شده‌اند، حتی برای چند ساعت.

شامل نشود:

- هفته‌های غیبت که توسط کارفرما پرداخت نشده‌اند، مانند مرخصی زایمان، مرخصی والدین یا مرخصی از کار به دلیل ناتوانی و غیره.

گزینه پاسخ: هیچ ← به سؤال ۶۰ بروید

یا

فیلد نوشتاری: تعداد هفته‌های کار شده (شامل مرخصی استحقاقی و مرخصی استعلاجی پرداخت شده توسط کارفرما و به استثنای غیبت‌های بدون حقوق، مانند مرخصی زایمان، مرخصی والدین یا مرخصی از کار به دلیل ناتوانی و غیره) ← اگر برای این فرد، پاسخ ۱ هفته یا بیشتر را انتخاب کرده‌اید، به سؤال ۵۹ بروید.

۵۹. در سال ۲۰۲۵، این فرد بیشتر به صورت تمام‌وقت کار می‌کرد یا پارموقت؟

فقط یک گزینه را انتخاب کنید.

گزینه پاسخ ۱: تماموقت (۳۰ ساعت یا بیشتر در هفته)

گزینه پاسخ ۲: پارموقت (کمتر از ۳۰ ساعت در هفته)

سؤال ۶۰ فقط از افراد ۱۳ سال و کمتر (متولدین بعد از ۱۲ می ۲۰۱۲) پرسیده می‌شود.

۶۰. آیا این فرد در سال ۲۰۲۵ معمولاً از خدمات مراقبت از کودک استفاده می‌کرده است (مانند کودکستان، مراقبت از کودک در منزل، یا سایر خدمات با هزینه یا بدون هزینه)؟

برنامه‌های قبل یا بعد از مدرسه و مراقبت‌هایی که به صورت منظم توسط خویشاوندان یا غیرخویشاوندان ارائه می‌شدند را لحاظ کنید.

مراقبت از کودک توسط والدین یا سرپرست، حضور در مدرسه، خدمات مراقبت گامبه‌گام برای تعطیلات مدرسه و آموزش در منزل را لحاظ نکنید.

گزینه پاسخ ۱: بله

مجموع مبلغی را که خانوار شما در سال ۲۰۲۵ برای این خدمات مراقبت از کودک پرداخت کرده است، مشخص کنید.

مبلغی که قبلاً گزارش شده‌اند را دوباره حساب نکنید.

اگر خانوار شما از خدمات مراقبت از کودک بدون پرداخت هزینه استفاده کرده است (مانند کودکستان کاملاً پارانهای، مراقبت توسط خویشاوندان و غیره)، گزینه «۰ دلار – استفاده از خدمات مراقبت از کودک بدون پرداخت» را انتخاب کنید.

فیاد نوشتاری: مجموع مبلغ پرداخت شده برای مراقبت از کودک در سال ۲۰۲۵

یا

گزینه پاسخ: ۰ دلار – استفاده از خدمات مراقبت از کودک بدون پرداخت

گزینه پاسخ ۲: خیر

سؤالات ۶۱ و ۶۲ فقط برای افرادی مطرح می‌شوند که ۱۵ سال یا بیشتر دارند (متولدین قبل از ۱۲ می ۲۰۱۱).

۶۱. آیا این شخص در سال ۲۰۲۵ به همسر یا شریک سابق خود نفقه فرزند یا نفقه همسر پرداخت کرده است؟

پرداخت‌های نفقه تحت توافق‌نامه‌ای به صورت منظم و به صورت مبلغی ثابت پرداخت می‌شوند. هیچ کدام از هدایا یا نقل و انتقالات مالی دیگر را شامل نکنید. فقط نفقه‌هایی که واقعاً پرداخت شده‌اند، شامل می‌شوند.

پاسخ «بله» یا «خیر» دهید. اگر پاسخ «بله» است، مجموع مبلغ برای سال ۲۰۲۵ را نیز وارد کنید.

گزینه پاسخ ۱: بله

فیلد نوشتاری: مجموع مبلغ به دلار برای سال ۲۰۲۵

گزینه پاسخ ۲: خیر

۶۲. آیا این فرد، به صورت جزئی یا کامل، اجاره یا رهن، مالیات، قبض برق و غیره را برای این واحد مسکونی پرداخت می‌کند؟

اگر این فرد اجاره یا رهن، مالیات، قبض برق و غیره این واحد مسکونی را پرداخت می‌کند، حتی اگر بیش از یک نفر در پرداخت این هزینه‌ها مشارکت داشته باشد، گزینه «بله» را مشخص کنید.

واحد مسکونی یک محل زندگی جداگانه است که ورودی خصوصی از بیرون یا از یک راهرو یا راهپله مشترک در داخل ساختمان دارد. این ورودی نباید از طریق محل زندگی فرد دیگری باشد.

پرداخت‌ها برای سایر محل‌های سکونت (مانند محل زندگی کودک در مدرسه، محل سکونت همسر سابق یا خانه دیگری که ممکن است مالک یا مستأجر آن باشید و غیره) را شامل نکنید.

گزینه پاسخ ۱: بله

گزینه پاسخ ۲: خیر

مرحله E

به سؤالات E1 تا E8 در مورد این واحد مسکونی پاسخ دهید.

سؤالات به تاریخ ۱۲ می ۲۰۲۶ اشاره دارند، مگر اینکه غیر از این ذکر شده باشد.

واحد مسکونی یک محل زندگی جداگانه است که ورودی خصوصی از بیرون یا از یک راهرو یا راهپله مشترک در داخل ساختمان دارد. این ورودی نباید از طریق محل زندگی فرد دیگری باشد.

E1. آیا این واحد مسکونی:

فقط یک گزینه را انتخاب کنید.

گزینه پاسخ ۱: متعلق به شما یا یکی از اعضای این خانوار است (حتی اگر هنوز در حال پرداخت قسطهای آن هستید)؟

گزینه پاسخ ۲: اجاره‌ای است (حتی اگر اجاره نقدی پرداخت نمی‌شود)؟

E2. آیا این واحد مسکونی در یک مجموعه کاندومینیوم است؟

- گزینه پاسخ ۱: بله
- گزینه پاسخ ۲: خیر

E3. الف) چند اتاق در این واحد مسکونی وجود دارد؟

آشپزخانه، اتاق خواب‌ها، اتاق‌های تکمیل‌شده در زیرزمین یا اتاق زیرشیروانی و غیره را حساب کنید.

حمام‌ها، راهروها، ورودی‌ها و اتاق‌هایی که فقط برای اهداف کاری استفاده می‌شوند را حساب نکنید.

فیلد نوشتاری: تعداد اتاق‌ها را مشخص کنید

E3. ب) چند عدد از این اتاق‌ها، اتاق خواب هستند؟

تمام اتاق‌هایی که به عنوان اتاق خواب طراحی شده‌اند را حساب کنید، حتی اگر اکنون برای کاربری دیگری استفاده می‌شوند. اتاق خواب‌های زیرزمین را نیز حساب کنید.

فیلد نوشتاری: تعداد اتاق خواب‌ها را مشخص کنید

E4. این واحد مسکونی در چه سالی ساخته شده است؟

دوره‌ای را مشخص کنید که ساختمان در آن تکمیل شده است، نه زمان بازسازی، اضافه کردن بخش‌های جدید یا تغییر کاربری‌های بعدی. اگر سال دقیق مشخص نیست، بهترین تخمین را ارائه دهید.

گزینه پاسخ ۱: ۱۹۲۰ یا قبل از آن

گزینه پاسخ ۲: ۱۹۲۱ تا ۱۹۴۵

-
- گزینه پاسخ ۳: ۱۹۴۶ تا ۱۹۶۰
- گزینه پاسخ ۴: ۱۹۶۱ تا ۱۹۷۰
- گزینه پاسخ ۵: ۱۹۷۱ تا ۱۹۸۰
- گزینه پاسخ ۶: ۱۹۸۱ تا ۱۹۹۰
- گزینه پاسخ ۷: ۱۹۹۱ تا ۱۹۹۵
- گزینه پاسخ ۸: ۱۹۹۶ تا ۲۰۰۰
- گزینه پاسخ ۹: ۲۰۰۱ تا ۲۰۰۵
- گزینه پاسخ ۱۰: ۲۰۰۶ تا ۲۰۱۰
- گزینه پاسخ ۱۱: ۲۰۱۱ تا ۲۰۱۵
- گزینه پاسخ ۱۲: ۲۰۱۶ تا ۲۰۲۰
- گزینه پاسخ ۱۳: ۲۰۲۱ تا ۲۰۲۵
- گزینه پاسخ ۱۴: ۲۰۲۶

E5. آیا این واحد مسکونی نیاز به هیچ‌گونه تعمیراتی دارد؟

بازسازی‌ها یا اضافه‌سازی‌های دلخواه را شامل نکنید.

گزینه پاسخ ۱: خیر، فقط نگهداری معمول مورد نیاز است (مانند رنگ‌آمیزی، تمیز کردن سیستم گرمایشی و غیره)

گزینه پاسخ ۲: بله، تعمیرات جزئی مورد نیاز است (مانند کاشی‌های کف، آجرها یا سفال‌های شکسته یا لق‌شده؛ پله‌ها، نرده‌ها یا نمای بیرونی معیوب و غیره)

گزینه پاسخ ۳: بله، تعمیرات اساسی مورد نیاز است (مانند لوله‌کشی یا سیم‌کشی برق معیوب؛ تعمیرات ساختاری دیوارها، کف یا سقف و غیره)

به سؤالات E6 تا E8 برای این واحد مسکونی پاسخ دهید، حتی اگر مالک یا مستأجر بیش از یک واحد مسکونی هستید.

اگر مبلغ دقیق مشخص نیست، لطفاً بهترین تخمین را ارائه دهید.

E6. الف) برای این واحد مسکونی، پرداخت‌های سالانه (در ۱۲ ماه گذشته) بابت برق چقدر بوده است؟

گزینه پاسخ ۱: صفر

گزینه پاسخ ۲: در اجاره یا سایر پرداخت‌ها گنجانده شده است

یا

فیاد نوشتاری: مجموع مبلغ در سال به دلار

E6. ب) برای این واحد مسکونی، پرداخت‌های سالانه (در ۱۲ ماه گذشته) بابت نفت، گاز، زغال‌سنگ، چوب یا سایر سوخت‌ها چقدر بوده است؟

گزینه پاسخ ۱: صفر

گزینه پاسخ ۲: در اجاره یا سایر پرداخت‌ها گنجانده شده است

یا

فیاد نوشتاری: مجموع مبلغ در سال به دلار

E6. ج) برای این واحد مسکونی، پرداخت‌های سالانه (در ۱۲ ماه گذشته) بابت آب و سایر خدمات شهری چقدر بوده است؟

گزینه پاسخ ۱: صفر

گزینه پاسخ ۲: در اجاره یا سایر پرداخت‌ها گنجانده شده است

یا

فیاد نوشتاری: مجموع مبلغ در سال به دلار

E7. فقط برای مستأجران، به بخش‌های E7. الف) و E7. ب) پاسخ دهید:

الف) اجاره ماهیانه پرداخت شده برای این واحد مسکونی چقدر است؟

گزینه پاسخ: بدون پرداخت اجاره نقدی اجاره شده است

یا

فیاد نوشتاری: مجموع مبلغ در ماه به دلار

E7. ب) آیا این واحد مسکونی یارانه‌ای است؟

مسکن یارانه‌ای شامل اجاره متناسب با درآمد، مسکن اجتماعی، مسکن عمومی، مسکن تحت حمایت دولت، مسکن غیرانتفاعی، کمک‌هزینه‌های اجاره و کمک‌هزینه‌های مسکن می‌شود.

گزینه پاسخ ۱: بله

گزینه پاسخ ۲: خیر

E8. فقط برای مالکان، به بخش‌های E8. الف) تا E8. ه) پاسخ دهید:

الف) مجموع پرداخت‌های منظم ماهیانه مربوط به رهن یا وام برای این واحد مسکونی چقدر است؟

گزینه پاسخ: صفر ← به بخش ج) بروید.

یا

فیلد نوشتاری: مجموع مبلغ در ماه به دلار

E8. ب) آیا مالیات ملک (شهرداری و مدرسه) در پرداخت‌های ماهیانه رهن یا وامی که در سؤال قبلی ذکر شد، گنجانده شده است؟

گزینه پاسخ ۱: بله ← به بخش د) بروید

گزینه پاسخ ۲: خیر

E8. ج) مالیات سالیانه بر ملک (شهرداری و مدرسه) برای این واحد مسکونی، به صورت تخمینی، چقدر است؟

گزینه پاسخ: صفر

یا

فیلد نوشتاری: مجموع مبلغ در سال به دلار

E8. د) اگر قرار بود این واحد مسکونی را الان بفروشید، انتظار داشتید به چه مبلغی آن را بفروشید؟

فیلد نوشتاری: مجموع مبلغ به دلار

E8. ه) هزینه‌های ماهیانه کاندومینیوم چقدر است؟

گزینه پاسخ: صفر

یا

فیله نوشتاری: مجموع مبلغ در ماه به دلار

مرحله F

اگر بیش از پنج نفر در این نشانی زندگی می‌کنند، به پرسشنامه اضافی نیاز خواهید داشت؛ با این شماره تماس بگیرید:
۱-۸۳۳-۶۶۳-۲۰۲۶

شما اکنون پرسشنامه خود را تکمیل کرده‌اید. لطفاً آن را امروز پست کنید. اگر پاکت برگشت را گم کرده‌اید، لطفاً پرسشنامه را به نشانی زیر ارسال کنید:

اداره آمار کانادا

PO BOX 99996 STN FED-GOVT

Ottawa, K1A 9Z6

از همکاری شما سپاسگزاریم.

نظرات

لطفاً از فضای زیر برای بیان نگرانی‌ها، پیشنهادات یا نظرات خود در مورد این موارد استفاده کنید:

مراحل تکمیل یا محتوای این پرسشنامه (برای مثال، سوالی که درک یا پاسخ به آن دشوار بود)

ویژگی‌های پرسشنامه (برای مثال، طراحی، قالب یا اندازه متن).

قانون از آنچه شما به ما می‌گویید، محافظت می‌کند

محرمانگی پاسخ‌های شما تحت حمایت قانون است. تمام کارکنان اداره آمار کانادا سوگند رازداری یاد کرده‌اند. اطلاعات شخصی شما بدون رضایت خودتان به هیچ‌کس در خارج از اداره آمار کانادا ارائه نمی‌شود. این حق شماست.

بخش ۲

سرشماری چیست؟

سرشماری تصویری آماری از کشور و مردم آن ارائه می‌دهد. در کانادا، شرکت در سرشماری برای همه ساکنان الزامی است.

سرشماری جمعیت، اطلاعاتی در مورد وضعیت جمعیتی، اجتماعی و اقتصادی مردم در سراسر کانادا و محل سکونت آن‌ها جمع‌آوری می‌کند. در سال ۲۰۲۶، نمونه‌ای متشکل از ۲۵٪ از خانوارهای کانادایی پرسشنامه‌ای طولانی دریافت خواهند کرد. سایر خانوارها یک پرسشنامه کوتاه دریافت خواهند کرد.

چرا سرشماری جمعیت سال ۲۰۲۶ مهم است؟

سرشماری یکی از مهمترین منابع اطلاعاتی برای کشور ماست. اطلاعات حاصل از سرشماری توسط دولت‌ها، مشاغل، انجمن‌ها، سازمان‌های اجتماعی و بسیاری دیگر برای اتخاذ تصمیمات مهم در مورد جامعه، استان یا قلمرو شما و کل کشور مورد استفاده قرار خواهد گرفت.

برای اطلاعاتی که ارائه می‌دهید چه اتفاقی می‌افتد؟

اطلاعاتی که ارائه می‌دهید، مطابق با *قانون آمار*، محرمانه نگهداری خواهد شد. اطلاعاتی که ارائه می‌دهید ممکن است توسط اداره آمار کانادا برای اهداف آماری و تحقیقاتی دیگر استفاده شود یا ممکن است با سایر منابع داده‌های نظرسنجی یا اداری ترکیب شود. هیچ‌کس خارج از اداره آمار کانادا نمی‌تواند به اطلاعاتی که موجب شناسایی هویت افراد هستند دسترسی داشته باشد.

نقش شما

داده‌های سرشماری برای جامعه شما جهت برنامه‌ریزی برای مدارس، کودکانستان‌ها، مسکن، بیمارستان‌ها، خدمات اورژانس، جاده‌ها، حمل و نقل عمومی، آموزش مهارت‌های شغلی و موارد دیگر حیاتی هستند. اطلاعاتی که شما ارائه می‌دهید کمک خواهند کرد تا سرشماری ۲۰۲۶ تصویری دقیق از جامعه در حال تغییر کانادا ارائه دهد.

چرا این سوالات را می‌پرسیم

مرحله A – ما به شماره تلفن شما نیاز داریم تا در صورت ناقص بودن اطلاعات پرسشنامه‌تان بتوانیم با شما تماس بگیریم. همچنین به نشانی محل سکونت و نشانی پستی‌تان نیاز داریم تا مطمئن شویم همه خانه‌ها شمارش شده‌اند.

مراحل B و C – این مراحل به شما کمک می‌کنند تا تصمیم بگیرید چه کسانی باید در پرسشنامه شامل شوند و چه کسانی نباید لحاظ شوند. این مراحل به ما کمک می‌کنند تا مطمئن شویم که همه افراد لازم را شمارش کرده‌ایم و هیچ‌کسی دو بار شمرده نشده است.

مرحله D – فضاهای موجود در سؤال ۱ در بالای صفحه ۴ به شما اجازه می‌دهند تا نام‌ها را از مرحله B کپی کنید.

اطلاعات جمعیت‌شناختی اولیه – سوالات ۲ تا ۷ اطلاعاتی در مورد ویژگی‌های جمعیتی مردم در کانادا ارائه می‌دهند. این اطلاعات توسط تمام سطوح دولتی برای تصمیم‌گیری‌های مهم، مانند برنامه‌ریزی خدمات اجتماعی و برنامه‌های اجتماعی، از جمله امنیت دوران سالمندی و کمک‌هزینه کانادا برای فرزندان، استفاده می‌شود. همچنین شهرداری‌ها از

این اطلاعات برای برنامه‌ریزی انواع خدمات مانند مراکز مراقبت از کودکان، مدارس، بیمارستان‌ها و خدمات اورژانسی استفاده می‌کنند.

زبان‌ها - سؤالات ۸ تا ۱۰ و ۲۲ برای ارائه تصویری از تنوع زبانی جمعیت کانادا استفاده می‌شوند. این اطلاعات برای تخمین نیاز به خدمات به زبان‌های انگلیسی و فرانسوی و همچنین درک بهتر وضعیت فعلی و تکامل گروه‌های زبانی مختلف کانادا، از جمله زبان‌های رسمی، زبان‌های بومی و سایر زبان‌های غیررسمی، به کار می‌روند. سؤال ۵۴ نیز اطلاعاتی در مورد زبان‌های مورد استفاده در محل کار جمع‌آوری می‌کند.

زبان آموزش - سؤالات ۱۱ تا ۱۶ برای جمع‌آوری اطلاعات مطابق با منشور حقوق و آزادی‌های کانادا جهت پشتیبانی از برنامه‌های آموزشی به زبان‌های انگلیسی و فرانسوی در کانادا استفاده می‌شوند.

فعالیت‌های روزانه - سؤال ۱۷ اطلاعاتی در مورد افرادی در کانادا فراهم می‌کند که ممکن است در انجام برخی فعالیت‌ها مشکل داشته باشند؛ از جمله افرادی که ممکن است دارای یک بیماری مزمن جسمی، روانی یا سایر عارضه‌ها باشند. از این اطلاعات برای شناسایی افرادی که احتمالاً دارای معلولیت هستند، استفاده می‌شود. سپس اداره آمار کانادا ممکن است به پیگیری خود با یک نظرسنجی دقیق‌تر ادامه دهد.

سلامت عمومی - سؤال ۱۸ به دنبال اطلاعاتی درباره وضعیت سلامتی مردم در کانادا است تا به برنامه‌ریزی سیاست‌ها، برنامه‌ها و خدمات مربوط به نظام سلامت کمک کند. سلامت عمومی شاخصی از وضعیت کلی سلامت است. سلامت عمومی به برداشت کلی از سلامت یک فرد، چه توسط خود فرد و چه توسط عضوی از خانوار که پرسشنامه سرشماری را تکمیل می‌کند، اشاره دارد.

محل تولد - سؤالات ۱۹ و ۲۰ درباره محل تولد افراد و والدین‌شان به ما اطلاعات می‌دهند. این اطلاعات تنوع جمعیت کانادا و جابجایی افراد در داخل کانادا و از کشورهای دیگر به کانادا را نشان می‌دهد. این اطلاعات همچنین برای ارزیابی شرایط اجتماعی و اقتصادی کانادایی‌های نسل دوم استفاده می‌شود و به ما در درک تاریخچه مهاجرت کانادا کمک می‌کند.

شهروندی - سؤال ۲۱ اطلاعاتی درباره وضعیت قانونی شهروندی جمعیت کانادا ارائه می‌دهد. از این اطلاعات برای تخمین تعداد رأی‌دهندگان بالقوه و برنامه‌ریزی کلاس‌ها و برنامه‌های شهروندی استفاده می‌شود. همچنین اطلاعاتی در مورد جمعیت چند تابعیتی ارائه می‌دهد.

ریشه‌های قومی یا فرهنگی - سؤال ۲۳ اطلاعاتی درباره تنوع قومی و فرهنگی در کانادا ارائه می‌دهد. این اطلاعات توسط انجمن‌ها، سازمان‌ها و پژوهشگران برای فعالیت‌هایی مانند ارتقای سلامت، ارتباطات و برنامه‌های حمایت اجتماعی مورد استفاده قرار می‌گیرد.

مردم بومی - سؤالات ۲۴ و ۲۶ تا ۲۹ اطلاعاتی را فراهم می‌کنند که برای توسعه برنامه‌ها و خدمات برای اقوام اولیه، متیس و اینوئیت توسط جوامع بومی، سازمان‌ها و تمام سطوح دولتی مورد استفاده قرار می‌گیرد.

گروه‌های جمعیتی (اقلیت‌های مشهود) - سؤال ۲۵ به جمع‌آوری داده‌هایی کمک می‌کند که توسط دولت‌ها، کسب‌وکارها، گروه‌های اجتماعی، ارائه‌دهندگان خدمات درمانی، پژوهشگران و سازمان‌های مختلف در سراسر کشور برای حمایت از برنامه‌هایی استفاده می‌شود که فرصت‌های برابر را برای مشارکت همه افراد در زندگی اجتماعی، فرهنگی و اقتصادی کانادا فراهم می‌کنند.

دین - سؤال ۳۰ اطلاعاتی درباره تعلق و تنوع دینی فراهم می‌کند. این اطلاعات برای کمک به درک تغییرات در جامعه کانادا و همچنین به‌منظور برنامه‌ریزی برای امکانات و خدمات در جوامع مختلف مورد استفاده قرار می‌گیرد.

تجربه نظامی کانادایی - سؤال ۳۱ اطلاعاتی را درباره تعداد افراد دارای تجربه نظامی کانادایی ارائه می‌دهد. دولت‌ها از این اطلاعات برای توسعه برنامه‌ها و خدمات به منظور برآوردن نیازهای در حال تغییر جمعیت کهنه‌سربازان استفاده خواهند کرد.

جابجایی - سؤالات ۳۲ و ۳۳ به ما اطلاعاتی ارائه می‌دهند درباره اینکه ساکنان کانادا به کجا نقل مکان کرده‌اند و از کجا آمده‌اند. این اطلاعات برای بررسی ویژگی‌های افرادی که جابجا می‌شوند و برای شناسایی نیازهای مربوط به مسکن، تحصیل، بهداشت، حمل‌ونقل و خدمات اجتماعی استفاده می‌شود.

بی‌خانمانی - سؤالات ۳۴ و ۳۵ اطلاعاتی در مورد تجربیات افراد بی‌خانمانی و سایر چالش‌های مربوط به مسکن در ۱۲ ماه گذشته ارائه می‌دهند. از این اطلاعات توسط سازمان‌ها و دولت‌ها برای حمایت از جوامع در راستای رسیدگی به مسئله بی‌خانمانی استفاده می‌شود.

گرایش جنسی - سؤال ۳۶ داده‌هایی را جمع‌آوری می‌کند که توسط دولت‌ها، کسب‌وکارها، گروه‌های اجتماعی، ارائه‌دهندگان خدمات درمانی، پژوهشگران و سازمان‌های مختلف در سراسر کشور برای حمایت از برنامه‌هایی استفاده می‌شود که فرصت‌های برابر را برای مشارکت همه افراد در زندگی اجتماعی، فرهنگی و اقتصادی کانادا فراهم می‌کنند. این داده‌ها همچنین برای پشتیبانی از قوانینی مانند *قانون حقوق بشر کانادا* استفاده می‌شود که گرایش جنسی را به عنوان یکی از زمینه‌های ممنوعه تبعیض در نظر می‌گیرند.

تحصیل - سؤالات ۳۷ تا ۴۱ اطلاعاتی درباره تحصیلات، آموزش و حضور اخیر ساکنان کانادا در مدرسه ارائه می‌دهند. دولت‌ها از این اطلاعات برای توسعه برنامه‌های آموزشی و سایر برنامه‌ها استفاده می‌کنند تا نیازهای در حال تغییر نیروی کار و گروه‌های خاصی مانند اقوام اولیه، متیس، اینوئیت، مهاجران و جوانان را برآورده سازند.

فعالیت‌های بازار کار - سؤالات ۴۲ تا ۵۳، ۵۸ و ۵۹ اطلاعاتی درباره نیروی کار کانادا، از جمله صنایع و مشاغل که افراد در آن‌ها مشغول به کار هستند، ارائه می‌دهند. اطلاعات مربوط به اشتغال برای ارزیابی شرایط اقتصادی جوامع و جمعیت‌های خاص مانند اقوام اولیه، متیس، اینوئیت و مهاجران استفاده می‌شود. اطلاعات مربوط به صنعت و شغل برای پیش‌بینی فرصت‌های شغلی مورد استفاده قرار می‌گیرد.

رفت و آمد به محل کار - سؤالات ۵۵ تا ۵۷ به ما می‌گویند که افراد کجا کار می‌کنند و چگونه به محل کار خود می‌روند. از این اطلاعات برای ارزیابی الگوهای رفت و آمد، نیازهای حمل‌ونقل عمومی و مصرف انرژی استفاده می‌شود. اطلاعات مربوط به رفت‌وآمد همچنین به شناسایی مکان‌های مناسب برای احداث بیمارستان‌ها، مدارس، کودکان‌ها و مراکز تفریحی جدید، و همچنین نیاز به جاده‌ها و سایر شبکه‌های حمل‌ونقل کمک می‌کند.

هزینه‌ها - سؤالات ۶۰ و ۶۱ اطلاعاتی درباره هزینه‌های مربوط به مراقبت از کودک و پرداخت‌های حمایتی ارائه می‌دهند. از این سؤالات به همراه داده‌های درآمدی حاصل از سوابق مالیات بر درآمد شخصی و مزایا، برای محاسبه درآمد قابل تصرف جهت سنجش سطح فقر در کانادا استفاده می‌شود. این اطلاعات همچنین برای درک بهتر استفاده از خدمات مراقبت از کودک و نقش پرداخت‌های حمایتی در جامعه کانادا کاربرد دارد.

مسکن - سؤال ۶۲ و مرحله E اطلاعاتی را ارائه می‌دهند که برای توسعه جوامع و پروژه‌های مسکن مورد استفاده قرار می‌گیرند. اطلاعات مربوط به تعداد اتاق‌ها و اتاق خواب‌ها در خانه‌ها و هزینه‌های مسکن برای ارزیابی میزان تراکم جمعیت در خانه‌ها و مقرون به صرفه بودن مسکن به کار می‌رود. چنین شاخص‌هایی توسط سازمان‌های متعددی برای کمک به توسعه برنامه‌های مسکن برای پشتیبانی از نیازهای مسکن کانادایی‌ها مورد استفاده قرار می‌گیرند. شهرداری‌ها نیز برای تهیه برنامه‌های بهسازی محله از اطلاعات مربوط به سن ساختمان‌ها و نیاز به تعمیرات آن‌ها استفاده می‌کنند.